

А. Т. Михеева

ДИМИНУТИВЫ В КОММУНИКАЦИИ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ
(на материале британского и американского вариантов английского языка)

Актуальность исследования диминутивов детей в коммуникации взрослых и обусловлена важной ролью диминутивов в процессе языковой социализации детей как одного из инструментов усвоения фонетических, морфологических и прагматических норм языка.

Материалом для нашего исследования послужили транскрипты разговоров американских родителей и их детей в возрасте 3, 5 и 7 лет и записи разговоров логопеда с британскими детьми тех же возрастов, отобранные методом сплошной выборки из корпуса CHILDES. Из корпуса нами были извлечены только диминутивы-существительные, поскольку, согласно М. Д. Воейковой, «именно на них падает основная прагматическая нагрузка и оценочные коннотации уменьшительных суффиксов» (М. Д. Воейкова, 2020). Парадигма, выявленная нами на материале британского варианта английского языка, насчитывает 164 субстантивные диминутивные единицы, на материале американского варианта английского языка – 112. Общее количество вхождений диминутивов составило 643 единицы для британского варианта английского языка и 510 единиц для американского. Данная выборка была проанализирована нами с точки зрения гендерного и возрастного аспектов.

Анализ указанных разновидностей английского языка в рамках гендерного аспекта показал, что количество диминутивов в женской речи значительно выше, чем в мужской. Так, британские девочки использовали диминутивы на 45,81 % чаще, чем мальчики; американские девочки – на 67,27 % чаще, чем мальчики. Американские матери, в свою очередь, использовали диминутивы на 49,22 % чаще, чем отцы. Полученные данные указывают на проявление в детско-родительской коммуникации гендерных стереотипов о женской речи, характеризующейся «преувеличенной экспрессивностью, уменьшительно-ласкательностью, мягкостью, эмпатией к собеседнику» (В. Е. Чернявская, 2022). Таким образом, можно говорить о том, что данный стереотип распространяется не только на взрослых (матерей), но и на детей (девочек 3–7 лет). Анализ материала в рамках возрастного аспекта выявил постепенное снижение количества диминутивов в речи детей по мере их взросления. Так, сравнение речи британских мальчиков и девочек в возрасте от 3 до 5 выявило снижение количества диминутивов на 40,48 % и на 37,33 % соответственно. Мы считаем, обоснованием данной закономерности

служит утверждение об усложнении коммуникативных интенций ребёнка и активных изменениях в его мировосприятии начиная с 4 лет, что обусловлено включением ребёнка в активную социализированную систему обучения. Поскольку диминутивная лексика – это прежде всего черта детско-родительской коммуникации, расширение круга общения ребёнка и усложнение его речевых моделей закономерно приводит к снижению количества уменьшительно-ласкательной лексики в его речи.

Таким образом, диминутивы отражают гендерные и возрастные особенности речевого поведения, что имеет важное значение для исследований в области антрополоингвистики и социолингвистики.